

## Fashion Summit (HK) 時尚高峰(香港) 2021

# Design for the Future: "DIY Sustainable Dyeing" Workshop

設計未來:「自家染色 X 可持續時尚」工作坊

Date 日期26.02.2021 (Fri 五)Time 時間14:30 - 18:00

**Venue** 地點 2/F Exhibition Hall, CITA Building, 63 Tai Yip Street, Kowloon Bay

九龍灣大業街 63 號製衣業訓練局 2 樓展覽廳

Language 語言 Cantonese 粵語

**Live Broadcast** ZOOM

網上直播平台 Fashion Summit (HK) Facebook & YouTube

Fee 費用 Free of Charge (including DIY Dyeing Kit, available while stock lasts)

費用全免 (<mark>送贈染色材料包</mark> | 數量有限 送完即止)

Enrolment 報名 Click HERE to register online 按此網上登記

Enrolment Deadline 22.02.2021 12:00 a.m. 截止報名

Enquiry 查詢 Ms. Hailey Chan | (852) 2263 6312 | info@fashionsummit.hk

#### Programme 節目表

	Dyelicious Sharing: Natural Dye in Sustainable Fashion 館長分享:純天然時尚染色
14:30 – 15:30	Introduction to Dyelicious; Sharing experiences on making natural dyes from food wastes and discuss with us the opportunities of food wastes dyeing and indigo dyeing in sustainable fashion. 由館長介紹染樂工房品牌成立目的、過程,並講述過去多年運用天然剩菜食材製作染料的經驗,亦會分享天然剩菜染色及本地藍染對可持續時尚的可能性。
	Experience Session: DIY Dyeing Fashion Product 染色體驗《天然剩菜染色 - 混色絞與扎染》
16:00 – 18:00	Learn more about Hong Kong's food wastes problems and experience how to use natural dyes made of food wastes to dye your own fashion product.

#### Guest Speaker 講者

● Mr. Eric Cheung, Founder of Dyelicious 染樂工房創辦人兼染色匠人張駿霖先生

Remarks: The co-organisers reserve the right to change the programme, content, session, speakers, format and schedule of the event without prior notice. 註:合辦機構有權更改活動的節目、內容、講者、時間及舉辦形式,而不另行通知。

Lead Sponsor 主要贊助機構



#### Co-organisers 合辦機構













Disclaimer 免責聲明

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region provides funding support to the project only, and does not otherwise take part in the project. Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in these materials/events (or by members of the project team) are those of the project organizers only and do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the Communications and Creative Industries Branch of the Commerce and Economic Development Bureau, Create Hong Kong, the CreateSmart Initiative Secretariat or the CreateSmart Initiative Vetting Committee. 香港特別行政區政府僅為本項目提供資助,除此之外並無參與項目。在本刊物/活動内(或由項目小組成員)表達的任何意見、研究成果、結論或建議,均不代表香港特別行政區政府、商務及經濟發展局通訊及創意產業科、創意香港、創意智優計劃秘書處或創意智優計劃審核委員會的觀點。

### **Speaker Biography**

#### Mr. Eric Cheung, Founder of Dyelicious

染樂工房創辦人兼染色匠人張駿霖先生



During his university studies of Environmental Science, Eric learned the food wastes problems in Hong Kong and started to explore the possibilities of transforming food wastes into dyes. After his graduation, Eric established Dyelicious with Ms. Winnie Ngai in 2012 to discover ways of using food wastes to produce natural dyes. In EXPO Milan 2015, these natural dyes were praised as the most beautiful colour in the world. Situated at PMQ in Central, Dyelicious' natural dyeing workshop allows you to create a colourful world by using food wastes to dye and to learn more about solutions to food wastes problems.

張駿霖 (Eric Cheung) 在大學時期修讀環境科學,並開始接觸到「廚餘」這個社會議題,知道香港每日有超過三千噸廚餘運往堆填區,因此於課餘時間探求及研究把剩餘食物轉化成有用資源的可能性。Eric 的研究針對那些沒有被食用又未經烹調的剩食,將剩食轉化成食物顏料,可應用於家庭式生產的廚餘香精、手工肥皂、再造纖維紙等各種工業技術。

大學畢業後·Eric 正式開始廚餘垃圾染色的探索·並於 2012 年與魏思敏小姐 (Winnie Ngai) 創辦染樂工房,研究以廚餘作原材料·製作成天然染料。這種剩食染料在 2015 年米蘭世界博覽會被讚美為世上最美麗的顏色。2019 年 Eric 更被 youku 節目評選與中國染色第一人兼國技大師黃榮華老師共譽為「了不起的天然染色匠人」。位於香港中環 PMQ 元創方的染樂工房更屬於香港少有的恆定天然染色工場·在染樂工房·您可找到屬於香港的顏色·利用廚餘創造色彩世界·以染色讓大眾關注廚餘問題·更希望能以天然染料代替化學染料·減少浪費。

## Enrolment Form 報 名 表

(Email 電郵: info@fashionsummit.hk / Fax 傳真: 2795 0452)

Enrolment Deadline 22.02.2021 截止報名

Fashion Summit (HK) 2021: "DIY Sustainable Dyeing" Workshop 時 尚 高 峰 (香 港) 2021:「自家染色 X 可持續時尚」工作坊 26.02.2021						
Company/Organisation Name 公司/機構 名稱			tion Name			
Name of Participant 參加者姓名						
Job Title 職位						
Email 電郵				Contact Tel. 聯絡電話		
Postal Address in Hong Kong 香港郵寄地址				請正確填寫·工作坊材料包將郵遞至此地址 (恕不接受郵政信箱) For postage of DIY Dyeing Kit (P.O. Box is not accepted)		
You can join the workshop online or attend in person (seats are limited) at CITA Building. Please select your preference: 閣下可網上參與或親臨製衣業訓練局(座位有限)出席工作坊,請選擇以下其中一項:						
	You will receive one DIY Dyeing Kit before workshop (available while stocks last) 閣下將於工作坊前收到免費染色材料包乙份 (數量有限 送完即止) Remarks: There may be delivery delays due to courier service suspension during Chinese New Year 註:鑑於農曆新年期間速遞公司暫停服務 材料包送遞可能會延誤					
	]	In Person 親身出席	You will receive one DIY Dyeing Kit during the workshop. 閣下將於出席工作坊時獲發免費染色材料包乙份 Co-organisers reserve the right to arrange you joining the workshop online due to the COVID-19 epidemic or enrolment status. 合辦機構有權因應疫情或報名情況而安排閣下透過網上參與工作坊。			
Consent on the use of personal data 同意使用個人資料						
The personal data provided by means of this form will be used by Fashion Summit (HK) and Clothing Industry Training Authority (CITA) for the purpose of administration, evaluation, statistical analysis and management your registration/application. 時尚高峰(香港)及製衣業訓練局(CITA)會使用透過本表格上所獲得的個人資料,用於行政、評估、統計分析和處理註冊 / 申請等事宜。						
□ I do not wish Fashion Summit (HK) or CITA to use my personal data (including name, job title, telephone number, postal address and email address) to promote education and training programmes, services, competitions, surveys, events organised / co-organised / supported by Fashion Summit (HK) or CITA. 本人不希望時尚高峰(香港)及 CITA 使用本人的個人資料(包括姓名、職稱、電話號碼、地址和電郵地址).以發放關於時尚高峰(香港)及 CITA 主辦/協辦/支持的教育及培訓課程、服務、比賽、問卷調查、活動事宜之用。						
The above represents your present choice whether or not to receive promotional materials of Fashion Summit (HK) at CITA. This replaces any choice communicated by you to Fashion Summit (HK) or CITA prior to this application. You may, any time, choose not to receive marketing literature by emailing to Fashion Summit (HK) at <a href="info@fashionsummit.hk">info@fashionsummit.hk</a> CITA at <a href="info@fashionsummit.hk">info@fashionsummit.hk</a> Q ITA <a href="info@fashionsummit.hk">info@fashionsummit.hk</a> Q <a href="info@fashionsummit.hk">info@fashionsummit.hk</a> <a href="info@fashionsummit.hk">info@fashionsummit.</a>						
I have noted, understood and agreed all terms and conditions of this form. 本人已細閱明白並同意本表格的所有條款及細則。						

Signature 簽署 Date 日期: